



Skatteetaten

MAŁY PRZEWODNIK DLA

Zagranicznych przedsiębiorców i pracowników

WYKONUJĄCYCH ZLECENIA W NORWEGII LUB
NA NORWESKIM SZELFIE KONTYNENTALNYM

SENTRALSKATTEKONTORET FOR UTENLANDSSAKER (SFU)
(CENTRALNY URZĄD PODATKOWY DS. ZAGRANICZNYCH)
MARZEC 2010

Przedsiębiorcy zagraniczni

NORWESKI NUMER IDENTYFIKACJI PODATKOWEJ (ORGANISASJONSNUMMER)

Każdy, kto prowadzi działalność gospodarczą w Norwegii lub na norweskim szelfie kontynentalnym, musi posiadać numer identyfikacji podatkowej (organisasjonsnummer). Dotyczy to również podmiotów gospodarczych zatrudniających pracowników pracujących wyłącznie w Norwegii.

Numer identyfikacji podatkowej (organisasjonsnummer) otrzymuje się poprzez rejestrację w Norweskim Rejestrze Podmiotów Gospodarczych (Enhetsregisteret) w Brønnøysund. Jest on używany m.in. przy przekazywaniu informacji władzom podatkowym w Norwegii.

ZGŁASZANIE ZLECEŃ I PRACOWNIKÓW

Informacje o zleceniu i o pracownikach zatrudnionych przy wykonywaniu zlecenia należy zgłaszać na formularzu RF-1199 «*Opplysninger om kontrakt, oppdragstaker og arbeidstakere*». (Informacje o kontrakcie, zleceniobiorcy i pracownikach)

Więcej informacji na temat obowiązku informacyjnego znajdziesz na str. 6.

PODATEK OD TOWARÓW I USŁUG (VAT) (MERVERDI AVGIFT MVA)

Zagraniczni przedsiębiorcy prowadzący obrót towarami lub usługami objętymi obowiązkiem podatkowym VAT w Norwegii, muszą zarejestrować się w rejestrze podatników VAT (*merverdiavgiftsmanntallet*) w momencie, gdy suma obrotów i wartość towarów lub usług wycofanych na użytek prywatny przekracza 50 000 NOK w okresie 12 miesięcy.

WPŁACANIE ZALICZEK NA PODATEK DOCHODOWY (FORSKUDDSSKATT)

Spółki akcyjne płacą zaliczkę na podatek dochodowy (*forskuddsskatt*) w dwóch terminach w roku następującym po roku podatkowym.

Przedsiębiorcy płacą zaliczkę na podatek dochodowy (*forskuddsskatt*) w czterech terminach w roku podatkowym.

ZALICZKA NA PODATEK DOCHODOWY OD WYNAGRODZEŃ PRACOWNICZYCH (FORSKUDDSTREKK I ARBEIDSTAKERS LØNN)

Pracodawca musi odciągnąć zaliczkę na podatek zgodnie z kartą podatkową pracownika (skattekort), patrz strona 4.

Pracodawca musi odciągnąć zaliczkę na podatek w wysokości 50%, jeżeli nie otrzymał karty podatkowej pracownika.

Pracodawca lub pracownik może złożyć wniosek do SFU (Centralnego Urzędu Podatkowego ds. Zagranicznych) o zwolnienie z obowiązku potrącania zaliczki na podatek od wynagrodzenia pracownika. Zwolnienie może być udzielone w przypadku, gdy pracownik nie będzie podlegał obowiązkowi podatkowemu w Norwegii. Wniosek o takie zwolnienie należy uzasadnić.

WPŁACANIE PODATKU OD ZATRUDNIENIA PRACOWNIKA (ARBEIDSGIVERAVGIFT) I ZALICZEK NA PODATEK OD WYNAGRODZEŃ PRACOWNICZYCH (FORSKUDDSTREKK)

Podatek od zatrudnienia pracownika i zaliczkę na podatek od wynagrodzeń pracowników wpłaca się zaliczkowo w 6 terminach w roku.

Ww. podatki i składki należy wpłacać do *Skatteoppkrever utland* (Poborcy podatkowego ds. Zagranicznych).

ZGŁASZANIE DOCHODÓW PRACOWNICZYCH

Pracodawca musi podać władzom podatkowym informacje o placach, innych świadczeniach i potrąconych zaliczkach na podatek na formularzu RF-1015 «*Lønns- og trekkoppgave*» (Roczne zestawienie plac i zaliczek na podatek dochodowy) dla wszystkich pracowników, którzy pracowali w Norwegii, lub na norweskim szelfie kontynentalnym. Formularz ten jest przesyłany pracodawcom pod koniec roku podatkowego. Termin składania formularza upływa 20 stycznia roku następującego po roku podatkowym. W przypadku składania formularza drogą elektroniczną na portalu internetowym altinn.no, termin składania upływa 31 stycznia roku następującego po roku podatkowym.

ROCZNE ZEZNANIE PODATKOWE (SELVANGIVELSE)

Spółki składają formularz RF-1028 «*Selvangivelse for aksjeselskaper, verdipapirfond, banker mv*» (Zeznanie podatkowe dla spółek akcyjnych, funduszy inwestycyjnych, banków itp.), RF-1045 «*Regnskapsutdrag*» (Wyciąg księgowy) RF-1167 «*Næringsoppgave 2*» (Sprawozdanie finansowe z działalności gospodarczej 2) oraz RF-1217 «*Spesifikasjon av forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier*» (Specyfikacja różnic między wartościami księgowymi a podatkowymi).

Przedsiębiorcy muszą, oprócz zeznania podatkowego na formularzu RF-1030, złożyć formularz RF-1030S «*Tilleggsopplysninger for utenlandske personer*» (Informacje dodatkowe dla cudzoziemców) oraz RF-1224 «*Skjema for beregning av personinntekt*» (Formularz naliczenia dochodu brutto). Dodatkowo należy złożyć formularz RF-1175 «*Næringsoppgave 1*» (Sprawozdanie finansowe z działalności gospodarczej 1) i/lub RF-1045 «*Regnskapsutdrag*» (Wyciąg księgowy).

Termin składania zeznania podatkowego drogą elektroniczną dla spółek i osób prowadzących jednoosobową działalność gospodarczą upływa 31 maja roku następującego po roku podatkowym. Dla spółek składających zeznanie podatkowe w formie papierowej termin składania upływa 31 marca. Dla osób prowadzących jednoosobową działalność gospodarczą składających zeznanie podatkowe na papierze termin składania to 30 kwietnia.

ROCZNE ROZLICZENIE PODATKOWE (SKATTEOPPGJØR)

Roczne rozliczenie podatkowe jest wykazem kwot, na podstawie których naliczono podatek, ze wskazaniem, czy wpłacono za dużo, czy za mało podatku.

Rozliczenie podatkowe będzie przesłane na zarejestrowany adres przedsiębiorstwa w październiku roku następującego po roku podatkowym.

Pracownik

KARTA PODATKOWA (SKATTEKORT)

Wszyscy pracownicy pracujący w Norwegii lub na norweskim szelfie kontynentalnym muszą mieć kartę podatkową.

Pracownicy przebywający w Norwegii tymczasowo i zatrudnieni u pracodawcy zagranicznego muszą mieć kartę podatkową wydaną przez SFU.

Kartę podatkową wydaje się zazwyczaj na podstawie informacji podanych przez pracodawcę na formularzu RF-1199 «*Opplysninger om kontrakt, oppdragstaker og arbeidstakere*» (Informacje o kontrakcie, zleceniobiorcy i pracownikach), patrz strona 7.

Jeżeli pracodawca nie ma obowiązku podania takich informacji (patrz strona 6), to pracownik musi przesłać formularz RF-1209 «*Søknad om skattekort for utenlandske borgere*» (Wniosek o kartę podatkową dla obywateli zagranicznych) do SFU, aby otrzymać kartę podatkową. Należy załączyć potwierdzoną kopię dokumentu tożsamości.

Karta podatkowa zostanie przesłana na zarejestrowany adres pracownika. Na karcie podatkowej widnieje norweski numer identyfikacyjny (numer-D/numer personalny).

Pracownicy muszą złożyć kartę podatkową u pracodawcy.

Wydanie karty podatkowej nie oznacza, że pracownik automatycznie posiada pozwolenie na pracę.

ZEZNANIE PODATKOWE (SELVANGIVELSE)

Pracownicy przebywający w Norwegii tymczasowo i zatrudnieni u pracodawcy zagranicznego muszą, niezależnie od obowiązku podatkowego, złożyć formularz RF1030-S «*Tilleggsopplysninger for utenlandske personer*» (Informacje dodatkowe dla cudzoziemców) do SFU.

Zeznanie podatkowe jest wstępnie wypełnione na podstawie rocznego zestawienia płac i zaliczek na podatek dochodowy (*Lønns- og trekkoppgaven*) wystawionego przez pracodawcę. Zeznanie podatkowe wraz z formularzem RF-1030-S «*Tilleggsopplysninger for utenlandske personer*» (Informacje dodatkowe dla cudzoziemców) jest przesyłane pracownikowi w kwietniu roku następującego po roku podatkowym.

Pracownik musi skorygować ewentualne błędy i braki w formularzu przed jego złożeniem.

Termin składania zeznania podatkowego oraz formularza z informacjami dodatkowymi upływa 30 kwietnia. Zeznanie podatkowe można złożyć elektronicznie na portalu internetowym altinn.no, patrz str. 10.

Jeżeli pracownik nie otrzymał zeznania podatkowego, należy użyć formularza RF-1281 (nie można go złożyć elektronicznie).

ROCZNE ROZLICZENIE PODATKOWE (SKATTEOPPGJØR)

Roczne rozliczenie podatkowe jest wykazem kwot stanowiących podstawę naliczenia podatku, ze wskazaniem, czy wpłacono za dużo, czy za mało podatku.

Roczne rozliczenie podatkowe jest wysyłane w październiku roku następującego po roku podatkowym. Jest ono również dostępne na altinn.no.

Jeżeli wpłacono za mało podatku, to należy zapłacić zaległy podatek. Jeżeli wpłacono za dużo podatku, to nadwyżka zostaje zwrócona podatnikowi.

ADRES

Bardzo ważne jest, aby zmiana adresu została zgłoszona do władz podatkowych, tak aby zeznanie podatkowe i roczne rozliczenie podatkowe zostało przesłane na prawidłowy adres, patrz www.taxnorway.no.

Obowiązek informacyjny

ZLECENIA/KONTRAKTY

Wszystkie zlecenia i ewentualne podzlecenia przydzielane zagranicznym zleceniobiorcom należy zgłaszać SFU, jeśli zlecenie jest realizowane:

- w miejscu wykonywania działalności budowlanej i montażowej w Norwegii lub
- w miejscu pozostającym pod kontrolą zleceniodawcy w Norwegii lub
- na norweskim szelfie kontynentalnym.

Obowiązek zgłaszania zleceń dotyczy zarówno przedsiębiorców, jak i organów publicznych.

Obowiązek zgłaszania nie zachodzi, jeżeli zleceniodawca jest osobą prywatną lub zlecenie ma wartość poniżej 10 000 NOK.

PRACOWNICY

Jeżeli zachodzi obowiązek zgłoszenia zlecenia, to należy również podać informacje o pracownikach zatrudnionych przy realizacji zlecenia.

Zleceniodawca ma obowiązek przesłania informacji o pracownikach zatrudnionych u zagranicznego zleceniobiorcy, którzy są zatrudnieni przy realizacji zlecenia.

Zagraniczny zleceniobiorca musi przesłać informacje o własnych pracownikach zatrudnionych przy realizacji zlecenia.

ZGŁASZANIE PRACOWNIKÓW

Pomimo tego, że zarówno zleceniodawca jak i zleceniobiorca mają obowiązek zgłaszania pracowników zatrudnionych przy realizacji zlecenia, to wystarczy, że jeden z nich to zrobi.

Informacje należy zgłaszać niezależnie od tego, czy zleceniobiorca lub pracownik podlegają obowiązkowi podatkowemu w Norwegii.

FORMULARZE I TERMINY SKŁADANIA

Informacje o zleceniach i pracownikach zatrudnionych przy realizacji zlecenia należy przekazywać na formularzu RF-1199 «*Opplysninger om kontrakt, oppdragstaker og arbeidstakere*» (Informacje o kontrakcie, zleceniobiorcy i pracownikach).

Informacje należy przesłać jak najszybciej - nie później niż 14 dni po rozpoczęciu prac przy zleceniu.

Jeżeli po przesłaniu informacji zajdą zmiany, to należy podać zaktualizowane informacje najpóźniej w ciągu 14 dni po nastąpieniu zmian. Dotyczy to również wszelkich zmian dotyczących personelu zatrudnionego przy realizacji zlecenia.

SANKCJE

Niedotrzymanie obowiązku informacyjnego lub złożenie niepełnych informacji może pociągnąć za sobą opłaty karne lub grzywnę, jak również odpowiedzialność za podatki i opłaty nie zapłacone przez zleceniobiorcę.

Obowiązek informacyjny – przykłady

Zlecenia realizowane w miejscu wykonywania działalności budowlanej i montażowej lub na norweskim szelfie kontynentnym – zgłaszanie zleceń i pracowników

PRZYKŁAD

A dał zlecenie norweskiemu zleceniobiorcy B. B dał całe lub część zlecenia zagranicznemu przedsiębiorcy U. U zatrudnia zarówno norweskich, jak i zagranicznych pracowników przy realizacji zlecenia.

GŁÓWNY ZLECENIODAWCA NORWESKI (A)



NORWESKI ZLECENIOBIORCA (B)



ZAGRANICZNY ZLECENIOBIORCA (U)

- A nie ma obowiązku zgłoszenia zlecenia danego B.
- Zarówno A i B mają obowiązek zgłoszenia zlecenia danego przez B zleceniobiorcy U.
- A, B i U mają obowiązek zgłoszenia pracowników zatrudnionych u zleceniobiorcy U przy realizacji zlecenia.

Zgłaszanie zleceń w Norwegii realizowanych w miejscu pozostającym pod kontrolą zleceniodawcy

PRZYKŁAD 1

A daje zlecenie zagranicznemu przedsiębiorcy U. Zlecenie to jest realizowane w lokalach należących do A.

GŁÓWNY ZLECENIODAWCA NORWESKI (A)

ZAGRANICZNY ZLECENIOBIORCA (U)

Czy zlecenie będzie realizowane w miejscu pozostającym pod kontrolą zleceniodawcy?

Odpowiedź brzmi "tak", ponieważ zlecenie jest realizowane w lokalach należących do A.

- A ma obowiązek zgłoszenia zlecenia danego zleceniobiorcy U.
- A i U mają obowiązek zgłoszenia pracowników zatrudnionych u zleceniobiorcy U przy realizacji zlecenia.

PRZYKŁAD 2

A daje zlecenie B. B daje całe lub część zlecenia zagranicznemu zleceniobiorcy U. Zlecenie jest realizowane w lokalach należących do B.

GŁÓWNY ZLECENIODAWCA NORWESKI (A)

NORWESKI ZLECENIOBIORCA (B)

ZAGRANICZNY ZLECENIOBIORCA (U)

Czy zlecenie będzie realizowane w miejscu pozostającym się pod kontrolą A?

Odpowiedź brzmi "nie", ponieważ zlecenie jest realizowane w lokalach należących do B.

- A nie ma obowiązku zgłoszenia zlecenia danego zleceniobiorcy U.
- B ma obowiązek zgłoszenia zlecenia danego zleceniobiorcy U, patrz przykład 1.
- B i U mają obowiązek zgłoszenia pracowników zatrudnionych przez zleceniobiorcę U przy realizacji zlecenia.

Elektroniczne składanie zeznania podatkowego na portalu internetowym altinn.no

altinn

Podmioty gospodarcze mogą składać zeznanie podatkowe na portalu internetowym altinn.no, jeśli kierownik przedsiębiorstwa lub prezes zarządu jest zarejestrowany w Norweskim Rejestrze Podmiotów Gospodarczych (*Enhetsregisteret*) w Brønnøysund (www.brreg.no). Dodatkowo potrzebny jest jednorazowy kod dostępu (*PIN-kode*), który zamawia się przy pierwszym zalogowaniu.

Osoby fizyczne i osoby prowadzące jednoosobową działalność gospodarczą muszą posiadać norweski numer personalny (*fødselsnummer*) lub numer D (*D-nummer*), oraz kod dostępu (*PIN-kode*).

Kody dostępu (*PIN-koder*) są wysyłane przed wysłaniem zeznania podatkowego.

Gdy zajdzie potrzeba otrzymania nowych kodów dostępu (*PIN-koder*), można je zamówić na portalu internetowym altinn.no.

Jeżeli potrzebujesz pomocy przy zalogowaniu się i poruszaniu się po portalu, skontaktuj się z obsługą klienta portalu Altinn (*Altinn Brukerservice*): tel: +47 75 00 60 00 /e-mail: support@altinn.no

Formularze można także wydrukować ze strony internetowej www.taxnorway.no, lub zamówić w SFU.

Informacje kontaktowe

W przypadku zgłoszeń używaj j. norweskiego lub angielskiego.

BRØNNØYSUNDREGISTRENE (REJESTR PODMIOTÓW GOSPODARCZYCH)

- w przypadku pytań o numer identyfikacji podatkowej (*organisasjonsnummer*)

Adres pocztowy: NO-8910 BRØNNØYSUND, NORGE

Telefon: + 47 75 00 75 00

Internet: <http://www.brreg.no>

- w przypadku pytań dotyczących używania **altinn.no**

Telefon: + 47 75 00 60 00

E-mail: support@altinn.no

SENTRALSKATTEKONTORET FOR UTENLANDSSAKER (SFU) (CENTRALNY URZĄD PODATKOWY DS. ZAGRANICZNYCH)

w przypadku pytań dotyczących:

- Obowiązku informacyjnego
- Obowiązku podatkowego, obowiązku prowadzenia rachunkowości i rewizji finansowej
- Karty podatkowej, zaliczki na podatek doch. (*forhåndsskatt, forskuddsskatt*)
- Zeznania podatkowego i odwołania się od rozliczenia podatkowego

Adres pocztowy: Postboks 8031, NO-4068 STAVANGER, NORGE

Adres biura: Lagårdsveien 46, Stavanger

Telefon z Norwegii: 800 80 000

Z zagranicy: + 47 22 07 70 00

Telefaks: + 47 51 96 96 96

E-mail: sfu@skatteetaten.no

LOKALNY URZĄD PODATKOWY

- w przypadku pytań o norweski VAT (*merverdiavgift (MVA)*)

Telefon z Norwegii: 800 80 000

Z zagranicy: + 47 22 07 70 00

SKATTEOPPKREVER UTLAND (POBORCA PODATKOWY DS. ZAGRANICZNYCH) W PRZYPADKU PYTAŃ O:

- Wpłatę zaliczki na podatek doch. i podatku od zatrudnienia pracownika (*arbeidsgiveravgift*)
- Składanie rocznych zestawień płac i zaliczek na podatek doch. (*lønns- og trekkoppgaver*)
- Rozliczenie podatkowe
- Ściąganie norweskiego podatku w Norwegii lub w kraju ojczystym

Adres pocztowy: Postboks 8103, NO-4068 STAVANGER, NORGE

Adres biura: Lagårdsveien 46, Stavanger

Telefon z Norwegii: 800 80 000

Z zagranicy: + 47 22 07 70 00

Telefaks: + 47 51 91 73 01

E-mail: skattvest@skatteetaten.no

NAV UTLAND

Adres pocztowy: Postboks 8138 Dep
NO-0033 OSLO, NORGE

Telefon: + 47 23 31 13 00



Skatteetaten

Masz pytania dotyczące
podatku i pracy w Norwegii?
www.taxnorway.no

Korzystaj z usług elektronicznych
Skatteetaten na portalu
internetowym altinn.no

Wydane przez:
Skatteetaten
Marzec 2010

Nakład:
10 000

Projekt graficzny:
Blå Design

Druk:
Lier Kopi og Trykk

RF-2025 Pol